

30
25

Amtsblatt

Donnerstag,
24. Juli 2025

Gedanken des Landammanns zum 1.August	1034
Kantonsrat	
Ratssekretariat Kantonsrat. Stelle des/der stellvertretenden Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten (50%–100%)	1035
Departemente	
Staatsanwaltschaft. Mitteilung beschlagnahmter Schlüsselbund	1037
Strassenverkehr. Anpassung der Signalisation und Markierung der Parkfelder rund um das Gemeindehaus Kerns	1037
Betreibung und Konkurs	1038
Fachstelle für Lebensfragen (elbe)	1042
Rechtsberatung	1043
Berufs- und Weiterbildung	1044
Pilze sammeln im Kanton Obwalden	1048
Gerichte	1048
Verschiedene	1049
Handelsregister	1052
Eigentumsübertragungen	1055



Nationalfeiertag

Gedanken des Landammanns zum 1. August

Liebe Obwaldnerinnen und Obwaldner

Fehlt Ihnen am Morgen manchmal auch die Energie zum Aufstehen oder schlichtweg die Motivation, um all die anstehenden Probleme und Herausforderungen anzupacken? Ein Bündler Kabarettist brachte diesen Gemütszustand in seinem Dialekt wie folgt auf den Punkt: «I mag eifach nid!»

Am 1. August blicken wir auch zurück auf die Geschichte, auf diejenigen Menschen, welche unser Land mit viel Wille und Energie aufgebaut haben. Die Bewahrung ihrer Grundwerte und die Weiterentwicklung unserer Gemeinschaft sind unsere Aufgaben. Wir sind gemeinsam gefordert, nach vorne zu schauen und die Herausforderungen und Chancen, die vor uns liegen, gemeinsam tatkräftig und mit Weitsicht anzupacken. Dazu brauchen wir die nötige Energie, in welcher Form und auf welche Art auch immer.

Energie – das ist mehr als nur Strom oder Wärme. Energie beinhaltet auch Antrieb, Tatkraft, Motivation und Lebensfreude. Energie ist diejenige Kraft, die uns morgens aufstehen lässt, welche uns motiviert, unseren Alltag mit Elan zu gestalten, die uns antreibt, gemeinsam an unserer Zukunft zu arbeiten und sie verantwortungsvoll vorzubereiten. Unsere Vorfahren haben mit ihrer Entschlossenheit und ihrem Mut ein Land aufgebaut, das heute für Stabilität, Sicherheit, Friede, Freiheit und Wohlstand steht. Sie standen auf – mit Energie und Zuversicht – um zu pflanzen, zu bauen, zu handeln und zu gestalten. Auch wir brauchen heute diese Energie und Motivation, um die Herausforderungen unserer Zeit zu meistern: den Klimawandel, die vielseitigen Bedrohungen, die Energiewende, die Errungenschaften der Wissenschaft und Technik sowie die Verantwortung gegenüber allen Generationen und unseren Nachfolgerinnen und Nachfolgern.

«Energie als Antrieb» bedeutet auch, dass wir gemeinsam aufstehen – als Gesellschaft, als Gemeinschaft, als Land. Für gegenseitigen Respekt, für Solidarität und für Zusammenhalt. Denn nur gemeinsam können wir unser Land stark und lebenswert erhalten.

Der Nationalfeiertag erinnert uns daran:

Jede und jeder von uns trägt Energie in sich – die Energie zum Aufstehen, zum Anpacken, zum Gestalten, zum Verändern. Nutzen wir sie, um unser Land noch lebenswerter zu machen.

An dieser Stelle danke ich im Namen des Regierungsrats all jenen, welche täglich ihre Energie für uns investieren: die Landwirtinnen und Handwerker, die Unternehmerinnen und Forschenden, die Lehrpersonen und Pflegenden,

einfach all denjenigen Menschen, welche sich für unser Land engagieren. Ihr seid das Herz und die Kraft unserer Gemeinschaft.

Ich wünsche uns allen stets genügend Energie, damit wir gemeinsam nach dem Motto «Jetzt mag ich!» die anstehenden Herausforderungen anpacken und meistern können.

Allen einen frohen und energiegeladenen 1. August!

Sarnen, im Juli 2024

Daniel Wyler, Landammann

Kantonsrat

Ratssekretariat Kantonsrat. Stelle des/der stellvertretenden Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten (50%–100%)

Die Stelle des/der

stellvertretenden Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten (50%–100%)

der Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden ist wieder zu besetzen. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Die Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden betreiben eine gemeinsame Aufsichtsbehörde für den Datenschutz. Als eine von der betreffenden Regierung und Verwaltung unabhängige Stelle überwacht sie die Anwendung der in den jeweiligen Kantonen geltenden gesetzlichen Vorschriften über den Datenschutz. Ausserdem berät und unterstützt sie in ihrem Zuständigkeitsbereich die Gemeinden, Bezirke und Kantone bei der Umsetzung des Datenschutzes in der täglichen Arbeit. Ziel dieser gemeinsamen Anstrengungen ist es, einen wirksamen Datenschutz in den öffentlichen Verwaltungen der Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden zu gewährleisten. Im Kanton Schwyz bezieht sich der Auftrag der Stelle auch auf die Umsetzung des Öffentlichkeitsprinzips.

Aufgaben:

- Vertretung der Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten
- Überwachung der Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz durch die kantonalen und kommunalen Organe durch Beratung und Kontrolle sowie dem Verfassen von entsprechenden juristischen Einschätzungen und Stellungnahmen
- Beratung der kantonalen und kommunalen Organe sowie Privaten bei datenschutzrechtlichen Fragestellungen, insbesondere durch juristische Recherchen in unterschiedlichen Rechtsgrundlagen und entsprechenden schriftlichen und telefonischen Einschätzungen und Stellungnahmen

- Organisatorische und administrative Aufgaben wie die Kontierung von Rechnungen sowie gewisse Abfragen, Auswertungen, Eingaben, Zusammenstellungen und Kontrollen
- Bei Bedarf Teilnahme an Sitzungen von Arbeitsgruppen im Bereich Datenschutz und/oder Öffentlichkeitsprinzip und Berichterstattung
- Gegebenenfalls Mitarbeit bei diversen Projekten der Datenschutzstelle
- Der/die stellvertretende Datenschutzbeauftragte erfüllt seine/ihre Aufgaben selbstständig und unabhängig und untersteht der Aufsicht der zuständigen Organe der Vereinbarungskantone.

Anforderungen:

- Juristischer Hochschulabschluss an einer Schweizerischen Universität (Doktorat, Lizenziat oder Master)
- Fundierte Kenntnisse im Datenschutzrecht
- Mehrjährige einschlägige Berufserfahrung
- Methodenkompetenz, Selbstorganisation und gutes Zeitmanagement
- Sozialkompetenz und Empathie
- Teamfähigkeit, Leistungsbereitschaft und Unabhängigkeit.

Die Wahl erfolgt durch die zuständigen Behörden der Kantone Schwyz (Kantonsrat), Obwalden (Kantonsrat) und Nidwalden (Regierungsrat). Der Justizausschuss der Rechts- und Justizkommission des Kantons Schwyz führt das Vorverfahren durch (Selektion, Vorstellungsgespräche und Wahlempfehlung). Es wird für den Fall eines Wahlvorschlags zuhanden des Kantonsrates auf die Offenlegungspflicht der Interessenbindungen gemäss § 10 Transparenzgesetz (SRSZ 140.700) hingewiesen.

Auskünfte erteilen Ihnen gerne KR Matthias Kessler, Präsident der Rechts- und Justizkommission, Tel. 041 811 66 77 (zum Wahlverfahren), oder Eveline Jost, Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragte, Tel. 041 859 16 20 (zum Stellenprofil).

Ihre Bewerbung unter Mitgabe der üblichen Unterlagen (persönlicher und beruflicher Lebenslauf, Foto, Referenzen, Strafregisterauszug, Betreibungsregisterauszug, Zeugniskopien) senden Sie bitte bis 31. August 2025 an den Präsidenten der Rechts- und Justizkommission, per Sekretariat Rechts- und Justizkommission, Bahnhofstrasse 9, Postfach 1291, 6431 Schwyz.

Sarnen, 11. Juli 2025

Ratssekretariat Kantonsrat

Sicherheits- und Sozialdepartement

Mitteilung

Im Rahmen eines bei der Staatsanwaltschaft Obwalden geführten Strafverfahrens wurde unter anderem ein Schlüsselbund mit den nachfolgenden Schlüsseln beschlagnahmt:

- Schlüssel «Euro Locks»; Nummer 9487,
- Schlüssel «Silca»; Nummer UL050,
- Schlüssel «Todo»; Nummer UL050,
- Schlüssel «2000»; Nummer UL050.

Der Berechtigte der besagten Schlüssel wird aufgefordert, sich bei der Staatsanwaltschaft Obwalden zu melden. Erhebt innert fünf Jahren seit der Ausschreibung niemand Anspruch, so fallen die beschlagnahmten Gegenstände an den Kanton.

Sarnen, 16. Juli 2025

Staatsanwaltschaft Obwalden

Strassenverkehr. Anpassung der Signalisation und Markierung der Parkfelder rund um das Gemeindehaus Kerns

Auf Antrag der Gemeinde Kerns wird die Signalisation und Markierung der Parkfelder rund um das Gemeindehaus Kerns wie folgt angepasst:

- Sechs bisher weiss markierte Parkfelder auf der Parz. 11, GB Kerns, werden neu der blauen Zone zugewiesen und entsprechend markiert.
- Die 34 weiss markierten Parkfelder auf der Parz. 12, GB Kerns (entlang Dossenstrasse und in Tiefgarage), werden weiss markiert und mit der Signalisation «Montag bis Freitag, 06:00 bis 18:00 Uhr, max. 3 Stunden» versehen.
- Die vorhandenen Parkfelder auf der Parz. 2567, GB Kerns, werden weiss markiert.
- Das Parkfeld für Gehbehinderte und die beiden Parkfelder mit Ladestationen für Elektrofahrzeuge bleiben bestehen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 17. Juli 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Konkurseröffnungsanzeige

Am 21. Juli 2025 wurde über die *EcoSolifer AG*, (CHE-113.781.241) Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden zufolge Bilanzdeponierung der Konkurs eröffnet.

Der Gemeinschuldnerin als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 21. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 23. Juni 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *Corentis AG*, (CHE-115.391.402), Schürstrasse 17, 6062 Wilen (Sarnen), nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 21. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Schluss des Konkursverfahrens

Das Konkursverfahren über *Daniela Hürlimann*, geboren am 18. Juli 1962, von Walchwil ZG, Bahnhofstrasse 7, 6370 Stans, ist mit Entscheid vom 3. Juli 2025 des Obergerichts des Kantons Obwalden als geschlossen erklärt worden.

(Inhaberin des im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelunternehmens Gastrotrade D. Hürlimann, Luzernerstrasse 224, 6402 Merlischachen).

Sarnen, 21. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 25. Juni 2025 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *RCP SYSTEM AG*, (CHE-109.312.512), Flüeli-strasse 13, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist etc. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 21. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Vassalli Aurelio Mario sel.*, geboren am 16. Februar 1962, von Zürich ZH, wohnhaft gewesen in 6390 Engelberg, Alpenstrasse 6, gestorben am 11. Juni 2025, wurde gemäss Entscheid vom 16. Juli 2025 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid derselben Richterin vom 16. Juli 2025 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 16. Juli 2025
Eingabefrist: 22. August 2025 (valuta 16. Juli 2025)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel etc.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 22. August 2025 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG). Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 21. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ZGB und Art. 89 EGzZGB)

Auf Verlangen eines Erben ist vom zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden durch Entscheid vom 16. Juli 2025 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden über den Nachlass der

Lolochum Mary Sembeyo sel., geboren am 25. Dezember 1982, kenianische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in 6072 Sachseln, Im Feld 3, gestorben am 13. Juni 2025.

Gläubiger und Schuldner der Erblasserin werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden per Todestag bis spätestens am 24. August 2025 beim Konkursamt Obwalden als Inventurbehörde, Enetriederstrasse 1, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 589, 590, 591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben.

Sarnen, 22. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Nachtrags-Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260. SchKG

Im Konkursverfahren über *Samson Kiener*, geboren am 04. März 1964, von Aesch LU, Oberwilerstrasse 30, 6062 Wilen (Sarnen), liegt das Nachtrags-Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf. Zusätzliche Inventarpositionen erfordern eine Neuauflage.

Beschwerden gegen das Nachtrags-Inventar sind innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls wird das Nachtrags-Inventar als anerkannt betrachtet.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 3. August 2025 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 110 (Anfechtungsansprüche). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt ebenfalls bis zum 3. August 2025 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 23. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Nachtrags-Inventar. Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren über *Kiener Judith*, geboren am 19. Oktober 1965, von Appenzell AI und Aesch LU, Oberwilerstrasse 30, 6062 Wilen (Sarnen), liegt das Nachtrags-Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf. Zusätzliche Inventarpositionen erfordern eine Neuauflage.

Beschwerden gegen das Nachtrags-Inventar sind innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls wird das Nachtrags-Inventar als anerkannt betrachtet.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 3. August 2025 schriftlich (eingeschrieben) dagegen opponiert, verzichtet die Konkursverwaltung namens der Konkursmasse auf die Geltendmachung der Inventarposition Nr. 110 (Anfechtungsansprüche). Falls diesem Verzicht stattgegeben wird, haben die Gläubiger die Möglichkeit, beim unterzeichnenden Konkursamt ebenfalls bis zum 3. August 2025 gemäss Art. 260 SchKG die Abtretung dieses Anspruches zu verlangen. Die vorhandenen Unterlagen liegen den Gläubigern nach Voranmeldung beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Sarnen, 23. Juli 2025

Betreibung und Konkurs

Fachstelle für Lebensfragen (elbe)

Der Verein «*elbe*» *Fachstelle für Lebensfragen Luzern, Obwalden und Nidwalden*, Hertensteinstrasse 28, 6004 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon +41 41 210 10 87 (Montag bis Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr und Freitag 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 24. Juli 2025

Sozialamt Obwalden

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltverbandes im Kanton Obwalden:
MLaw Andreas Abächerli, Rechtsanwalt und Notar, Melchaazopf 5, 6074 Giswil, Tel. 041 675 26 46.

Beratung: Donnerstag, 7. August 2025, 14.00 bis 18.00 Uhr in Giswil.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 24. Juli 2025

Sicherheits- und Sozialdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter "Dokumente zum Herunterladen". Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50 %, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22511 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstag, 19.08.2025 – 04.11.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22512 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2023	Halter Marlene Dienstag, 19.08.2025 – 13.01.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 22513 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstag, 21.08.2025 – 16.10.2025 08.30 – 11.45 Uhr
H 22514 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 21.08.2025 – 18.12.2025 13.15 – 16.30 Uhr
H 22516 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Müller-Kilchenmann Susanne Donnerstag, 11.09.2025 – 22.01.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 22517 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstag, 11.11.2025 – 03.03.2026 08.30 – 13.00
H 22528 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 07.11.2025 08.30 – 16.30 Uhr
H 22529 Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitag, 12.09.2025 – 31.10.2025 08.30 – 16.30 Uhr

H 12618 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 08.01.2026 – 23.04.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12620 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstag, 29.01.2026 – 18.06.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12621 Gartenbau 1.Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstag, 10.03.2026 – 23.06.2026 08.30 – 11:45 Uhr
H 12623 Haushaltführung Version 2022	Halter Marlene Dienstag, 17.03.2026 – 02.06.2026 13.15 – 16.30 Uhr
H 12624 Ernährung und Verpflegung 2.Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstag, 19.03.2026 – 25.06.2026 08.30 – 16.30 Uhr
H 12626 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchenmann Susanne Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 08.30 – 11.45 Uhr
H 12627 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitag, 09.01.2026 – 27.03.2026 13.15 – 16.30 Uhr

Haus- und Landwirtschaftliche Kurse

H 25163a Wintergemüse selbst anbauen!	Ming Daniela Freitag, 22.08.2025 19.00 – 21.00 Uhr
H 25163b Haltbarmachen durch Sterilisieren	Joller-Graf Barbara Dienstag, 02.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263c Abwechslungsreiche Herbstküche für den Alltag	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 10.09.2025 18.00 – 22.00 Uhr
H 25263e Sauerkraut, Sauerrüben, Kimchi und Co. - Fermentieren von Gemüse	Joller-Graf Barbara Mittwoch, 24.09.2025 19.00 – 22.00 Uhr
H 25263f Brot mit langer Triebführung backen	Joller-Graf Barbara Freitag, 17.10.2025, 19.00 – 21.00 Uhr Samstag, 18.10.2025, 09.00 – 11.00 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Die detaillierten Kursausschreibungen des laufenden Semesters finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Deutsch

Das BWZ-Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1. Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

- 1x2 Lektionen (Abendkurse)
- 2x2 Lektionen (Abendkurse)
- 4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 15.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse von Alphabetisierung bis B2 am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Grundkompetenzen für Erwachsene

Erwachsene, die Mühe mit Lesen, Schreiben, Rechnen und der PC-Nutzung haben, können seit vergangenem Jahr Bildungsgutscheine für Grundkompetenzkurse einlösen. Ab sofort ist dies auch am BWZ-Obwalden in Sarnen möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf www.einfach-besser.ch/obwalden

GK 22501
Grundkenntnisse Computer

Dominik Röllin
03.09.2025 – 22.10.2025
18.00 bis 20.30 Uhr

Vorbereitungsabend "Sprachstandanalyse"

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen

15.10.2025
18.15 – 20.15 Uhr

Vorbereitungskurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

E 22451
Kurs "Staatsbürgerliche Grundkenntnisse"

13.10. – 24.11.2025
jeweils 19.00 – 21.00 Uhr

Fr. 280.00

Sarnen, 17. Juli 2025

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, 6060 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Tel. 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Pilze sammeln im Kanton Obwalden

Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert (Pilzschutzverordnung und Schutzbestimmungen der kantonalen Naturschutzzonen). Es gelten folgende Bestimmungen:

1. Vom *ersten bis siebten Tag jeden Monats* dürfen Pilze nicht gesammelt werden.
2. Eine Person darf je Tag nicht mehr als *zwei Kilogramm* Pilze sammeln. Bei Morcheln beträgt die zulässige Höchstmenge *500 Gramm*. Kinder unter zwölf Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen auf deren Kontingent Pilze sammeln.
3. Das Pilze sammeln ist nur bei *Tageslicht* gestattet.
4. Das *gewerbsmässige Sammeln* von Pilzen sowie organisierte Veranstaltungen zum Pilzsammeln sind verboten.
5. In den kantonalen *Naturschutzzonen* ist das Sammeln von Pilzen verboten.

Wer gegen diese Bestimmungen verstösst, wird bestraft nach den Bestimmungen des kantonalen Strafrechts. Die Polizei, die Forstorgane und die Wildhut sind verpflichtet, über die Einhaltung der Schutzbestimmungen zu wachen und Fehlbare zu verzeigen.

Beachten Sie bitte die Pilzvorschriften auf www.ow.ch

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen viel Freude beim Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 24. Juli 2025

Amt für Wald und Landschaft

Gerichte

Aufforderung zur Stellungnahme und Entscheidmitteilung

(Art. 731b OR)

Der *Marek Finanz AG in Liq.*, Birkenweg 11, 6072 Sachseln, wird wegen Unzustellbarkeit öffentlich mitgeteilt, dass beim Kantonsgericht Obwalden ein gerichtliches Schreiben vom 16.04.2025 und ein Versäumnisurteil vom 10.04.2025 des Landgerichtes Potsdam (1 O 171/24) eingegangen sind (RH 25/051/I).

Diese Schriftstücke liegen zu Händen der Marek Finanz AG in Liq. bei der Kantonsgerichtskanzlei Obwalden, Poststrasse 6, 6060 Sarnen, auf und gelten am Tag der vorliegenden Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 24. Juli 2025

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Elektrizitätswerk Obwalden. Pumpspeicherkraftwerk Sarnersee–Lungerersee. Ausschreibung Dienstleistungen. Untersuchungen Limnologie und Flachwasserzonen sowie UVB Voruntersuchungen mit Pflichtenheft

Das Elektrizitätswerk Obwalden (EWO) eröffnet hiermit die freie Konkurrenz für die Dienstleistungserbringung betreffend *Untersuchungen Limnologie und Flachwasserzonen sowie UVB Voruntersuchungen mit Pflichtenheft* für das Vorprojekt des Pumpspeicherkraftwerks Sarnersee–Lungerersee.

Verfahren

Die Ausschreibung und Arbeitsvergabe erfolgt nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (SubmG, GDB 975.6) und der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen (IVöB, GDB 975.61) im offenen Verfahren. Das Beschaffungsvorhaben liegt ausserhalb des Staatsvertragsbereichs und ist somit nicht dem WTO-Übereinkommen GPA (Government Procurement Agreement) unterstellt.

Sprache des Verfahrens

Das Vergabeverfahren sowie die Projektabwicklung erfolgen in deutscher Sprache.

Bauherrschaft, Auftraggeber und Beschaffungsstelle

Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
6064 Kerns
+41 41 666 51 00; www.ewo.ch

Leistungsbeschreibung

Erbringung folgender Dienstleistungen:

- Ganzjährige Messreihen Seen bzw. Untersuchung der Limnologie im Sarnersee und im Lungerersee
- Untersuchungen ausgewählter Flachwasserzonen im Sarnersee und im Lungerersee
- Fortlaufende Auswertung und Beurteilung der Untersuchungsergebnisse
- Durchführung und Dokumentation UVB Voruntersuchung mit Pflichtenheft (optionale Vergabe)

Der detaillierte Leistungsbeschreibung ist in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben, die auf www.simap.ch verfügbar sind.

Eignungskriterien

- EK 1 Fachliche und technische Leistungsfähigkeit
- EK 2 Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit
- EK 3 Firmengrösse
- EK 4 Subunternehmer
- EK 5 Qualitätsmanagement
- EK 6 Selbstdeklaration

Die Details zu den Eignungskriterien sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben, die auf www.simap.ch verfügbar sind.

Zugschlagskriterien

- ZK 1 Preis
- ZK 2 Auftragsanalyse und Vorgehensvorschlag
- ZK 3 Fachkompetenz Schlüsselperson Projektleiter
- ZK 4 Organisation

Die Details zu den Zugschlagskriterien inkl. der Gewichtung sind in den Ausschreibungsunterlagen beschrieben, die auf www.simap.ch verfügbar sind.

Bezug der Ausschreibungsunterlagen

Die detaillierten Ausschreibungsunterlagen sind ab dem 25. Jul 2025 auf www.simap.ch ersichtlich, Projekt# 16850

Begehung

Es findet keine organisierte Begehung statt.

Auskunft und Fragen

Die Einreichung und die Beantwortung von Fragen erfolgt ausschliesslich via www.simap.ch in deutscher Sprache.

Frist für die Eingabe von Fragen: 15. August 2025

Beantwortung von Fragen: 22. August 2025

Eingabe der Angebote

Frist: 15. September 2025 17:00 Uhr

Eingang bei der ausschreibenden Stelle (nicht der Poststempel). Siehe auch Allgemeine Bedingungen in der Ausschreibung auf www.simap.ch

Aufschrift:

«Offerte Limnologie, Flachwasserzonen und UVB Voruntersuchung; PSW Sarnersee Lungerersee;
Bitte nicht öffnen!»

Formvorschriften

Das Angebot ist in Papierform unterzeichnet (ein Papierexemplar) und in elektronischer Form (ein USB-Stick) einzureichen. Sollten die Angaben des elektronischen Datenträgers mit dem in Papierform abgegebenen Angebot nicht übereinstimmen, so ist das in Papierform abgegebene Angebot massgebend.

Offertöffnung

Vertretungen der anbietenden Firmen haben das Recht, bei der Öffnung der Angebote anwesend zu sein. Ohne entsprechende Voranmeldung bis zum 05. September 2025 wird davon ausgegangen, dass die Anwesenheit nicht erwünscht ist.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation schriftlich Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, Poststrasse 6, Postfach 1260, 6061 Sarnen, erhoben werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen und muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Kerns, 24. Juli 2025

Elektrizitätswerk Obwalden

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Im Verfahren gemäss Art. 106ff VZV (741.51) gegen

Herr Simon Nicholas Coley, Bitzistrasse 17, 6055 Alpnach Dorf z. Zt. unbekanntes Aufenthalts, liegt die Verfügung vom 27.06.2025 beim VSZ OW/NW in Sarnen zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3, Verwaltungsverfahrensverordnung, [GDB133.21]).

Sarnen, 25. Juli 2025

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

RE: Impact AG (RE: Impact SA) (RE: Impact Ltd), in *Engelberg*, CHE-430.401.676, Alte Gasse 20, 6390 Engelberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.07.2025. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die nichtbewilligungspflichtige Beratung von Unternehmen der Immobilienbranche, die Verwaltung und den Erwerb sowie die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen irgendwelcher Art, insbesondere an Immobilienengesellschaften; sie bezweckt ferner, diese Unternehmungen zentral zu leiten, sie zu finanzieren, für die Geschäfte zu vermitteln oder in ihrem Namen und für ihre Rechnung abzuschliessen sowie weitere Dienstleistungen in diesem Bereich zu erbringen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten, belasten und veräussern, Zweiniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen oder diesem förderlich sind. Aktienkapital: CHF 1'000'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.00. Aktien: 1'000'000 Namenaktien zu CHF 1.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Erklärung bei der Gründung der Gesellschaft wird auf eine eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Rindlisbacher, Urs, von Hergiswil (NW), in Schwarzenberg LU (Schwarzenberg), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 832 vom 11.07.2025

Emmeti AG, in *Lungern*, CHE-220.521.088, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2025, Publ. 1006365579). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mielke, Julia, deutsche Staatsangehörige, in Winsen (Aller) (DE), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagesregister-Nr. 835 vom 11.07.2025

LPI SA, in *Engelberg*, CHE-109.384.983, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04.03.2025, Publ. 1006272497). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amado-Blanco, Carlos, von Basel, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagesregister-Nr. 837 vom 11.07.2025

Strassengenossenschaft Neuschwändi- und Grundlistrasse, in *Engelberg*, CHE-113.719.710, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2023, Publ. 1005741618). Domizil neu: c/o Cornelia Fernandes, Neuschwändistrasse 20a, 6390 Engelberg. Tagesregister-Nr. 840 vom 11.07.2025

AdFinity GmbH, in *Kerns*, CHE-238.290.089, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 09.08.2024, Publ. 1006103331). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil (NW) im Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 842 vom 11.07.2025

Hänsigrüt Immo GmbH, in *Sachseln*, CHE-113.552.628, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 11.04.2022, Publ. 1005447646). Statutenänderung: 07.07.2025. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, der Verkauf, die Entwicklung, die Überbauung und die Vermittlung von Grundstücken im In- und Ausland sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrer-Omlin, Beat, von Sachseln, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 50'000.00, mit einem Stammanteil von CHF 25'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 25'000.00; Rohrer-Omlin, Pia, von Sachseln, in Flüeli-Ranft (Sachseln), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Florian, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 250 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Rohrer, Nadine, von Sachseln, in Baden, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 250 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Stansstad, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ohne Stammanteil]; Rohrer, Pascal, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 250 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ohne Stammanteil]; Gander, Leila, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 250 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 836 vom 11.07.2025

Bruno Burch AG, in Sarnen, CHE-105.816.245, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2025, Publ. 1006380616). Statutenänderung: 09.07.2025. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung und Beratung von Tankrevisionen und Tankräumen sowie den Kauf und Verkauf von Tankanlagen, den Handel von und mit Komponenten und Geräten, die mit Tankanlagen in Verbindung stehen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen oder Vertretungen im In- und Ausland errichten sowie andere Unternehmen erwerben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann auf eigene Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten und veräussern. Sie kann Patent-, Lizenz- und andere Immaterialgüterrechtsgeschäfte tätigen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (durch Brief, Telefax, E-Mail oder in anderer geeigneter Schriftform) an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen der einzelnen Aktionäre. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 834 vom 11.07.2025

Sika Manufacturing AG, in Sarnen, CHE-105.938.670, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2025, Publ. 1006337211). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Tabea Elisabeth, von Zürich, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Daniel Emil, von Aristau, in Jonen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Sandra, von Lungern, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 838 vom 11.07.2025

Sika Supply Center AG, in Sarnen, CHE-112.836.135, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21.05.2025, Publ. 1006337212). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hoffmann, Tabea Elisabeth, von Zürich, in Ennetbürgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Daniel Emil, von Aristau, in Jonen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmitter, Sandra, von Lungern, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 839 vom 11.07.2025

United Trade Group GmbH, in Sarnen, CHE-150.730.874, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2023, Publ. 1005730289). Firma neu: **United Trade Group GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums I des Kantons Obwalden vom 25.11.2024 wurde die Gesellschaft gemäss Art. 731b OR aufgelöst und ihre Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet. Tagesregister-Nr. 841 vom 11.07.2025

bpi ingenieure ag, in Sarnen, CHE-110.034.610, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 01.03.2024, Publ. 1005974830). Statutenänderung: 10.07.2025. Firma neu: **CES Ingenieure AG**. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, per Telefax oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen, oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB). Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Walker, Markus, von Gurtnellen, in Neuenkirch, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gassner, Simon Beda, von Flums, in Ennetmoos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Roger, von Engelberg, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Einzelunterschrift]; Schmid, Christian, von Basadingen-Schlattingen, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 833 vom 11.07.2025

Exban GmbH in Liquidation, in Alpnach, CHE-390.447.138, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2023, Publ. 1005787013). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 10.11.2023 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 844 vom 11.07.2025

C.S.I. Criminal Service Investigations GmbH in Liquidation, in Kerns, CHE-372.043.139, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2023, Publ. 1005784374). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 10.11.2023 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 843 vom 11.07.2025

Inti Gelato & Caffè Wilhelm KLG, in Sarnen, CHE-263.361.597, Kreuzstrasse 30, 6056 Kägiswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.07.2025. Zweck: Glaceverkauf aus eigener Produktion und Kaffee zum Mitnehmen oder Genuss vor Ort (Stammbeiz). Eingetragene Personen: Báez Alfaro, Cristina Mabel, spanische Staatsangehörige, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Wilhelm, Manuela, von Safenwil, in Alpnach Dorf (Alpnach), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 845 vom 14.07.2025

Sarnen, 24. Juli 2025

Handelsregister

Die in der gedruckten Ausgabe auf Seiten 1056 bis 1059 veröffentlichten Eigentumsübertragungen werden gemäss Art. 168b Abs. 3 des Gesetzes betreffend die Einführung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches nicht im Internet veröffentlicht.

KEHRICHT

KEHRICHTABFUHR IN DER WOCHE VOM NATIONALFEIERTAG

28. Juli – 1. August 2025

ALPNACH

⊙ zw. grosser und kleiner Schliere
→ *Mittwoch 30. Juli*

⊙ Alpnachstad ab kleiner Schliere
→ *Mittwoch 30. Juli*

ENGELBERG

Route 1: → *Montag 28. Juli*

Route 2: → *Donnerstag 31. Juli*

GISWIL

 inkl. Ried, Zollhaus

→ *Montag 28. Juli*

KERNS

 inkl. Melchtal und Frutt

→ *Donnerstag 31. Juli*

LUNGERN

→ *Montag 28. Juli*

SACHSELN

 bis Ewil

→ *Dienstag 29. Juli*

SARNEN

⊙ Dorf südl. Nordstrasse inkl.
Kirchhofen und Spis

→ *Dienstag 29. Juli*

⊙ Sonnenberg, Ramersberg,
Stalden, Wilen

→ *Dienstag 29. Juli*

⊙ Dorf nördl. Nordstrasse,
Kägiswil bis grosse Schliere

→ *Mittwoch 30. Juli*

**Der Kehricht muss jeweils um
7.00 Uhr bereitstehen.**



ENTSORGUNGSZWECKVERBAND
OBWALDEN
WERTSTOFFE SICHERN

041 660 03 30 · www.ezvow.ch

RECYCLING

ABWASSER

KEHRICHT